



## A1.14 Kalenderdaten und Feiertage

□ Podstawowe daty i święta

<b>Der Feiertag</b>	<i>(Święto)</i>	<b>Silvester</b>	<i>(Sylwester)</i>
<b>Das Fest</b>	<i>(Uroczystość)</i>	<b>Neujahr</b>	<i>(Nowy Rok)</i>
<b>Der Urlaub</b>	<i>(Urlop)</i>	<b>Frohes neues Jahr!</b>	<i>(Szczęśliwego Nowego Roku!)</i>
<b>Der Anfang</b>	<i>(Początek)</i>	<b>Ostern</b>	<i>(Wielkanoc)</i>
<b>Der Tannenbaum</b>	<i>(Choinka)</i>	<b>Der Karneval</b>	<i>(Karnawał)</i>
<b>Weihnachten</b>	<i>(Boże Narodzenie)</i>	<b>Schmücken</b>	<i>(Ozdabiać)</i>
<b>Frohe Weihnachten!</b>	<i>(Wesołych Świąt!)</i>		

### 1. Dialog: Tom und Lena sprechen über Weihnachten und Silvester und merken, dass es große Unterschiede gibt.

- Tom:** Wie feierst du Weihnachten? *(Jak obchodzisz Boże Narodzenie?)*
- Lena:** Manchmal mit meiner Schwester und ihrem Mann, aber oft bin ich auch im Urlaub. *(Czasami z moją siostrą i jej mężem, ale często jestem też na urlopie.)*
- Tom:** Und Silvester? *(A Sylwester?)*
- Lena:** Silvester ist für mich nicht wichtig. Meistens schlafe ich schon um elf und wache kurz zum Neujahr auf. *(Sylwester nie jest dla mnie ważny. Najczęściej zasypiam już o jedenastej i budzę się na chwilę na Nowy Rok.)*
- Tom:** Wow, bei uns ist das ganz anders. *(Wow, u nas jest zupełnie inaczej.)*
- Lena:** Wie denn? *(Jak to?)*
- Tom:** An Weihnachten haben wir drei Tage lang ein großes Fest mit der ganzen Familie. *(W Boże Narodzenie mamy przez trzy dni duże święto z całą rodziną.)*
- Lena:** Geht ihr in die Kirche? *(Chodzicie do kościoła?)*
- Tom:** Nein. Aber wir schmücken zusammen den Tannenbaum und essen danach gemeinsam. *(Nie. Ale razem ubieramy choinkę i potem jemy wspólnie.)*
- Lena:** Das hört sich sehr schön an! *(To brzmi bardzo pięknie!)*

1. Was ist Silvester für Lena?
  - a. Sie geht an Silvester in die Kirche.
  - b. Sie feiert Silvester mit der ganzen Familie.
  - c. Sie schmückt an Silvester den Tannenbaum.
  - d. Silvester ist für sie nicht wichtig.
2. Was macht Toms Familie an Weihnachten?
  - a. Sie feiern drei Tage lang ein großes Fest.
  - b. Sie feiern Karneval mit Freunden.
  - c. Sie schlafen schon um elf.
  - d. Sie sind oft im Urlaub.

1-d 2-a

## 2. Gramatyka: Rzeczowniki i rodzajniki - celownik (dem, der, den)



Celownik (Dativ) pokazuje dopełnienie dalsze w zdaniu – czyli komu coś się daje, komu coś się przydarza albo do kogo coś należy.

1. W celowniku (Dativ) pytamy "wem".
2. W liczbie mnogiej w celowniku do rzeczowników dodaje się „-n”, chyba że rzeczownik w liczbie mnogiej kończy się już na „-n” lub „-s”.

Genus / Numerus (Rodzaj / liczba)	Bestimmter Artikel ( Rodzajnik określony )	Unbestimmter Artikel ( Rodzajnik nieokreślony )	Beispiel (Przykład)
<b>Maskulin</b> (Rodzaj męski)	dem	einem	Ich gebe <b>dem (einem)</b> Mann das Buch. (Daję temu (jakieś) mężczyźnie książkę.)
<b>Feminin</b> (Rodzaj żeński)	der	einer	Ich gebe <b>der (einer)</b> Frau den Schlüssel. (Daję tej (jakiejś) kobiecie klucz.)
<b>Neutrum</b> (Rodzaj nijaki)	dem	einem	Ich gebe <b>dem (einem)</b> Kind das Spielzeug. (Daję temu (jakieś) dziecku zabawkę.)
<b>Plural</b> (Liczba mnoga)	den	– (kein Artikel) (– (brak rodzajnika)	Ich gebe <b>(den)</b> Kindern keinen Zucker. (Nie daję (tym) dzieciom cukru.)

1. Zu Weihnachten gebe ich \_\_\_\_\_ Kollegen eine Karte.  
a. dem      b. der      c. den      d. die
2. Am Anfang des Urlaubs schicke ich \_\_\_\_\_ Chefin eine E Mail.  
a. den      b. der      c. dem      d. die
3. Zu Neujahr wünsche ich \_\_\_\_\_ Kind ein frohes neues Jahr.  
a. den      b. das      c. dem      d. der
4. An Ostern gebe ich \_\_\_\_\_ Kindern Schokolade.  
a. den      b. der      c. dem      d. die

1. dem 2. der 3. dem 4. den

## 3. Gramatyka: Zaimek osobowy — celownik (mir, dir, etc.)



Formy i użycie zaimków w celowniku

1. Zaimek osobowy dostosowuje się do osoby i liczby.
2. Celownik odpowiada na pytanie „Komu?”

Person (osoba)	Singular (liczba pojedyncza)	Person (osoba)	Plural (liczba mnoga)
<b>Ich</b> (ja)	mir (mi)	<b>Wir</b> (my)	uns (nam)
<b>Du</b> (ty)	dir (tobie)	<b>Ihr</b> (wy)	euch (wam)
<b>Er</b> (on)	ihm (jemu)	<b>Sie</b> (oni / one)	ihnen (im)
<b>Sie</b> (ona)	ihr (jej)		
<b>Es</b> (ono)	ihm (jemu)		

- Kannst du \_\_\_\_\_ bitte den Feiertag im Kalender zeigen?  
a. mich    b. mein    c. mir    d. ich
- Zu Weihnachten schenke ich \_\_\_\_\_ einen kleinen Tannenbaum.  
a. du    b. dir    c. dich    d. dein
- Frohes neues Jahr! Ich wünsche \_\_\_\_\_ einen guten Start.  
a. Ihnen    b. ihnen    c. Ihr    d. Sie
- Zu Ostern geben wir \_\_\_\_\_ frei, aber nur am Montag.  
a. ihr    b. ihnen    c. sie    d. ihm

1. mir 2. dir 3. Ihnen 4. ihnen

## 4. Ćwiczenia



### 1. Dopasuj każdy początek do właściwego zakończenia.

- |                                 |                          |
|---------------------------------|--------------------------|
| a. Am Feiertag ist              | 1. den Tannenbaum.       |
| b. Zu Weihnachten schmücken wir | 2. das Büro geschlossen. |
| c. Ich wünsche Ihnen            | 3. Frohes neues Jahr!    |
| d. An Silvester sagen wir:      | 4. frohe Weihnachten.    |

**1-b:** W święto biuro jest zamknięte. **2-a:** Na Boże Narodzenie dekorujemy choinkę. **3-d:** Życzę Państwu wesołych Świąt Bożego Narodzenia. **4-c:** W Sylwestra mówimy: Szczęśliwego Nowego Roku!

### 2. Ogłoszenie w biurze: święta i planowanie urlopu (Audio dostępne w aplikacji)

**Wypełnij luki:** schmücken, Heiligabend, Neujahr, Weihnachten, Feiertage, Start, Urlaub, Silvester, Urlaub, Tannenbaum

Hinweis der Personalabteilung: Bitte planen Sie Ihren \_\_\_\_\_ früh. In den nächsten Wochen gibt es mehrere \_\_\_\_\_. Am 24. Dezember feiern viele Familien \_\_\_\_\_, am 25. und 26. Dezember ist \_\_\_\_\_. Viele Kolleginnen und Kollegen \_\_\_\_\_ im Büro einen kleinen \_\_\_\_\_. Am 31. Dezember ist \_\_\_\_\_, am 1. Januar ist \_\_\_\_\_. Danach beginnt oft ein ruhiger \_\_\_\_\_ im Büro.

Wenn Sie in dieser Zeit frei nehmen möchten, sprechen Sie bitte mit Ihrer Teamleitung und tragen Sie den \_\_\_\_\_ im HR Portal ein. Bei Fragen hilft Ihnen die Personalabteilung gern.

*Informacja działu kadr: Prosimy o wczesne planowanie urlopu. W najbliższych tygodniach przypada kilka świąt. 24 grudnia wiele rodzin obchodzi Wigilię, 25 i 26 grudnia są Święta Bożego Narodzenia. Wiele koleżanek i kolegów dekoruje w biurze małą choinkę. 31 grudnia jest Sylwester, 1 stycznia jest Nowy Rok. Potem często zaczyna się spokojny start w biurze.*

*Jeśli chcą Państwo w tym czasie wziąć wolne, prosimy porozmawiać z kierownictwem zespołu i wpisać urlop w portalu HR. W razie pytań dział kadr chętnie pomoże.*

### 3. Posłuchaj fragmentów audio i wybierz poprawne rozwiązanie.



- Was will Anna Herrn Becker morgen geben?  
(Co Anna chce jutro dać panu Beckerowi?)
  - eine Liste mit freien Tagen
  - eine Einladung zu Karneval
  - einen geschmückten Tannenbaum
- Wo bekommt die Person die Karten?  
(Gdzie ta osoba dostanie bilety?)
  - zu Hause
  - im Büro
  - am Bahnhof

#### 4. Wybierz poprawne rozwiązanie

1. Zu Weihnachten \_\_\_\_\_ ich den Tannenbaum im Büro. (Na Boże Narodzenie dekoruję choinkę w biurze.)  
a. schmücke      b. schmückt      c. schmücken      d. schmückst
2. Vor Silvester \_\_\_\_\_ du die Wohnung mit Lichtern. (Przed Sylwestrem dekorujesz mieszkanie światłami.)  
a. schmücke      b. schmückst      c. schmückt      d. schmücken
3. Zum Karneval \_\_\_\_\_ sie das Büro mit bunten Girlanden. (Na karnawał ona dekoruje biuro kolorowymi girlandami.)  
a. schmückt      b. schmücke      c. schmücken      d. schmückst
1. schmücke 2. schmückst 3. schmückt

#### 5. Odegraj rolę: Uzupełnij dialogi

**Mira (Kollegin):** Jan, wann nimmst du Urlaub über Weihnachten?  
(Jan, kiedy bierzesz urlop na Boże Narodzenie?)

**Jan** 1. \_\_\_\_\_

**(Mitarbeiter):**

**Mira (Kollegin):** Okay. Ist der Bericht bis dahin fertig?  
(Okej. Czy raport jest do tego czasu gotowy?)

**Jan** 2. \_\_\_\_\_

**(Mitarbeiter):**

#### Przykładowe odpowiedzi:

1. Ich nehme ab dem 23. Dezember Urlaub. Am Anfang der Woche arbeite ich noch. 2. Ja, bis Dienstag ist er fertig. Dann wünsche ich allen: Frohe Weihnachten!

#### 6. Ćwiczenia w parach lub z nauczycielem.

1. Im Büro planst du deine Arbeit. Du fragst eine Kollegin, ob das Büro am Feiertag geschlossen ist. (Verwende: der Feiertag, heute, geschlossen)

---

2. Du schreibst einer Freundin kurz vor Weihnachten. Du möchtest freundlich grüßen und nach ihren Plänen fragen. (Verwende: Weihnachten, Frohe Weihnachten!, Familie)

---



**7. Napisz krótkiego e-maila do kierownictwa zespołu (ok. 3 lub 4 zdania): chcesz wziąć urlop na Boże Narodzenie lub Nowy Rok i pytasz, czy to jest możliwe.**

*Ich möchte Urlaub nehmen am ... / Ist das in dieser Zeit möglich? / Ich trage den Urlaub im HR Portal ein.  
/ Vielen Dank und freundliche Grüße*

---

---

---

<b>Ważne czasowniki</b>	<b>Schmücken (ozdabiać)</b>
	Präsens
ich	schmücke
du	schmückst
er/sie/es	schmückt
wir	schmücken
ihr	schmückt
sie	schmücken